

Freiwillige Feuerwehr Saarbrücken  
Löschbezirk 26 Eschringen



## 140 JAHRE FEUERWEHR ESCHRINGEN auf dem Festplatz in Eschringen.

### 18. Juni

- 15:00 Uhr: Verkauf von Kaffee und Kuchen
- 16:00 Uhr: 1. Hauptübung der Aktiven
- 17:00 Uhr: Festumzug mit Spielmannszug  
(von Spedition Zimmermann zum Festplatz)
- 17:30 Uhr: Festeröffnung mit Grußworten  
(Schirmherr: Thomas & Lukas Bruch)
- 19:00 Uhr: Gemütliches Beisammensein  
unter Mitwirkung des MV Lyra

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt und auch die Kinder kommen nicht zu kurz (Hüpfburg). Kuchen ab 15 Uhr.



# Veranstaltungen *auf einen Blick*

## Juni

04	15:00	NABU	Naturkundl. Wanderung Grenzsteinweg, eh. Gasth. „Zur Post“
08	14:00	KFD	Wallfahrt nach Gräfinthal, ab ehem. Mühle
12	17:00	Kapellenverein	300 Jahre Wiedererrichtung der Laurentiuskapelle
18	15:00	Feuerwehr	140 Jahre Freiwillige Feuerwehr Eschringen, Festplatz
19	17:00	Kapellenverein	Harfenkonzert, Laurentiuskapelle
22	19:00	KFD	Abendwanderung, ab ehem. Mühle
30	16:00	KFD	Seniorenachmittag, Pfarrheim
30	19:30	CDU	Stammtisch, NABU Vereinshaus

## Juli

16	20:00	KEB	Cembalokonzert, Laurentiuskapelle
28	16:00	KFD	Seniorenachmittag, Pfarrheim



Reisagentur  
**Daniela Jost**



**Pauschalreisen**

**Busreisen**

**Last-Minute**

**Tel. 0 68 93 / 7 02 37**

## 300 Jahre Wiedererrichtung der Laurentiuskapelle

**Kapellenverein feiert Jubiläum  
mit verschiedenen Veranstaltungen**

Anfang Mai begann gewissermaßen unbeabsichtigt die Reihe von Aktivitäten rund um das Jubiläum anlässlich der Wiedererrichtung unserer Laurentiuskapelle im Jahre 1716. Denn die SR-Filmemacherin Dr. Maria C. Schmitt hatte eher zufällig davon erfahren und fand die Geschichten um das sakrale Kleinod unseres Dorfes spannend genug für die Auftakt-sendung der neuen TV-Reihe „Scheinbar Unscheinbar“ beim SR-„Kulturspiegel“.

In den Kriegswirren des 17. Jahrhundert (30-jähriger Krieg, Reunionskriege) war die Eschringer Laurentiuskapelle, eigentlich die altehrwürdige

Dorfkirche, stark beschädigt geworden und für den Gottesdienst nicht mehr nutzbar. Nachdem ein Visitator des Metzzer Bischofs sie in Augenschein genommen und Bericht erstattet hatte, wurde offenkundig ein umfassender Wiederaufbau veranlasst und im Jahre 1716 auch abgeschlossen. Im Jahr darauf erfolgte eine neuerliche Visitation, die attestierte, wonach die Kirche „vollständig ausgebessert“ worden sei. Daran erinnert bis heute die Jahreszahl im Türsturz des Eingangsportals. Grund genug für den Kapellenverein, der sich seit über einem Jahrzehnt für den Erhalt und die Pflege der



Laurentiuskapelle einsetzt, das genannte Jubiläum gebührend zu feiern.

Am Sonntag, den 12. Juni 2016, wird ab 17 Uhr vor Ort ein kleiner Festakt vollzogen, zu dem Gäste aus Kirche, Politik und lokalem Vereinsleben geladen sind. Den musikalischen Rahmen bestreitet das Duo Wolfgang Wehner (Violine) und Guido Allgaier (Gitarre).

Eine Woche später, am 19. Juni 2016, findet dann – ebenfalls ab 17 Uhr – ein komplettes Konzert in der Kapelle statt mit der Harfenistin Frauke Adomeit und der Flötistin Ayla Caymaz.

Beide Musikerinnen waren auch schon für Klangkörper des SR tätig. Ihr ausgefeiltes Programm enthält u. a. Stücke von J. S. Bach, Gabriel Fauré und Gabriel Pierné. Der Eintritt ist frei. Um eine freiwillige Spende wird gleichwohl gebeten!

Weitere Veranstaltungen sind für August und den Spätherbst geplant. Unabhängig davon, aber sehr wohl passend, bietet die KEB in der Pfarrei Hl. Veronika bereits am Samstag, den 16. Juli, 20 Uhr, ein Cembalo-Konzert mit Christian Brembeck (München) in der Kapelle an. (rs)



## Impressum:

*Die Eschinger  
Home-Pages*

### Anzeigen- und Redaktionsschluss:

15. Juni 2016

### Verteilung:

alle Haushalte in Eschringen

### Erscheinungsweise:

monatlich – 650 Stück

### Chefredakteur:

Roland Schmitt

### Anzeigen-/Satz,

### Layout:

Jean-Louis Güth

### Marketing/

### Digital-Druck:

Stefan Vogelgesang

### Annahmestelle:

Vogelgesang, Ensheim

### Herausgeber:

Arbeitsgemeinschaft  
Eschinger Vereine e. V.

### Kontakt:

homepages@eschringen.de

Tel. 65 53 S. Vogelgesang

## Notfall dienst

Notarzt Tel. 19222

Feuerwehr Tel. 1 12

Polizei Tel. 1 10

ASB Tel. 06 81-880040

Krankenhaus Halberg

Tel. 06 81-8892711

Krankenhaus Winterberg

Tel. 06 81-96 30

Frauenhaus

Tel. 08 00-1110111

Vergiftungen

Tel. 06841-19240

Gem. Praxis Ensheim

Tel. 06893-1212

Für die Richtigkeit dieser Angaben  
übernimmt die AG keine Gewähr!

# Mitgliederversammlung TuS Eschringen 2016

Am 22. April 2016 um 20:00 Uhr konnte der 1. Vorsitzende Alfred Boes 27 Mitglieder begrüßen. Damit war die Beschlussfähigkeit erreicht. Nachdem es keine Anträge zur Änderung der Tagesordnung gab, erhoben sich die Anwesenden zum Gedenken an die verstorbenen Mitglieder.

Der 1. Kassierer Jürgen Blum verliest das Protokoll der Mitgliederversammlung vom 20. März 2015. Das Protokoll wird einstimmig angenommen.

## **Bericht 1. Vorsitzender.**

Alfred Boes bezeichnete das vergangene Jahr als zufriedenstellend. Beim Sportfest 2015 konnten wegen des heißen Wetters nicht alle vorgesehene Wettkämpfe durchgeführt werden. So wurde 1 Tag komplett gestrichen. Es blieb aber noch ein kleiner Gewinn für die Kasse.

Alfred Boes dankte dem langjährigen Vorstandsmitglied Albrecht Kessler in Abwesenheit für seinen Einsatz. Albrecht Kessler wollte seine Vorstandsarbeit aus Alters- und Gesundheitsgründen beenden, wofür alle nach so langer Vorstandsarbeit Verständnis haben.

Alfred Boes berichtet, das das abgelaufene und laufende Jahr durch 2 für den Verein wichtige Ereignisse geprägt wird.

1. Vordach Vereinshaus. Es wurde positiv berichtet, dass der Antrag auf Zuschuss vom Bezirksbürgermeister Bollig und Bezirksrat positiv beantwortet wurde. Die Durchführung erwies sich jedoch als schwierig, da entgegen der Annahme eine Baugenehmigung mit Statik von einem im Saarland eingetragenen Statiker erforderlich ist. Nachdem nun alle geforderten Unterlagen bei der Bauaufsichtsbehörde vorliegen,

kann es bis zur Genehmigung noch bis 3 Monate dauern. Es wurde beim Bezirksrat ein Antrag gestellt den Zuschuss in den Haushalt 2016 zu verschieben. Die Dachrinnen am Sporthaus sollen vom Sporthaus bis Mai erneuert werden. Der Termin wurde oft verschoben.

Alfred Boes bedankte sich auch bei seinen Vorstandskolegen für die geleistete Arbeit. Er lobte die rege Teilnahme an den Vorstandssitzungen. Sein besonderer Dank galt auch den Trainern und Helfern am Sporthaus. Er wünscht sich dort noch eine Verteilung der Arbeit auf mehrere Schultern. Ohne freiwillige Helfer kommt das Vereinsleben zum Erliegen und Eschringen wird zur Rentnerstadt.

## **Bericht Abteilungsleiter Fußball.**

Roman Mayer hofft, dass der Abstieg der 1. Mannschaft vermieden werden kann. Die Lage ist durch die Langzeitverletzung einiger Leistungsträger prekär geworden. Er sagte aber, dass die Spieler auch trotz Abstieg im Verein bleiben wollen und dann einen Neuaufstieg planen. Der Trainer hat auch die gleiche Zusage gemacht.

Zum Kunstrasenplatz liegen nun alle Unterlagen vor und wir hoffen, dass wir bald die Genehmigung von der Stadt und Sportplanungskommission bekommen, um im Mai mit dem Bau zu starten.

## **Bericht Abteilungsleiter Jugendfußball.**

Stefan Pönike berichtet, dass es keine Eschringer Jugendmannschaft, sondern nur noch Spielgemeinschaften gibt. Zur Zeit spielt nur noch ein Eschringer Spieler (Nicklas Mayer). Die Jugendspieler spielen alle

bei den Aktiven. Zum Glück haben sich alle Jugendspieler für Eschringen entschieden. Stefan hat diese Kinder bis in den Aktiven Bereich geführt. Er sieht die Zukunft für Eschringer Kinder und Jugendspieler sehr schwierig, da es immer weniger Kinder in Eschringen gibt und viele andere Interessen neben Sport vorhanden sind. Er hofft, dass durch den Kunstrasenplatz wieder Kinder zum Fußball nach Eschringen gelockt werden. Er möchte nach so vielen Jahren als Leiter Jugendfußball sein Amt abgeben und mit einem neuen Abteilungsleiter den Neustart für Jugendfußball beginnen.

## **Bericht Abteilungsleiter Tischtennis.**

In Abwesenheit des Abteilungsleiters Hans Feix berichtete Alfred Boes, dass ein Mittelplatz erreicht wurde. Durch die Langzeitverletzung eines Spielers war keine bessere Platzierung möglich. Durch 2 Neuzugänge konnte die Mannschaft stabilisiert werden. Durch Werbung in der Home-Pages soll versucht werden, neue Spieler für eine 2. Mannschaft zu finden. Für 2 Mannschaften müssen aber wenigstens 16 Spieler gemeldet werden.

## **Abteilung Basketball.**

Es wurde eine neue Basketballabteilung gegründet, in der zur Zeit 8 bis 10 Kinder und Jugendliche spielen. Der Trainer Michael Becker wurde als Abteilungsleiter kommissarisch eingesetzt. Die Entwicklung muss abgewartet werden, ob in der neuen Spielzeit Wettkämpfe möglich sind.

## **Bericht Kassierer.**

Jürgen Blum berichtet über ein zufriedenstellendes Geschäftsjahr. Durch Beitragser-

höhung im 2. Halbjahr konnte der Kassenbestand um ca. 4000,-€ vergrößert werden. (Rücklage für Kunstrasenplatz)

#### Bericht Kassenprüfer.

Der Kassenprüfer Artur Krämer sagte, dass die beiden Kassenprüfer die Kasse geprüft haben. Es wurde dem Kassierer eine einwandfreie Kassenführung bescheinigt. Er empfahl der Versammlung eine Entlastung des Kassierers und des Vorstands.

#### Diskussion der Berichte.

Es gab keine Wortmeldungen. Alfred Boes berichtet, dass eine Vereinshaftpflichtversicherung abgeschlossen wurde, um Trainer, Helfer und Vorstandsmitglieder bei Schäden wirtschaftlich abzusichern. Sie beinhaltet auch eine Bauhaftpflicht.

#### Wahl eines Versammlungsleiters.

Simone Blaß wurde vorgeschlagen und einstimmig gewählt.

#### Entlastung des Vorstands.

Die Versammlungsleiterin stellt den Antrag, die Mitgliederversammlung möge den bisherigen Vorstand entlasten. Dieser Antrag wird ohne Gegenstimmen bei Enthaltung der bisherigen Vorstandsmitglieder angenommen.

#### Neuwahlen des Vorstands.

Als 1. Vorsitzender wurde Alfred Boes vorgeschlagen und ohne Gegenstimmen bei eigener Enthaltung gewählt. Alfred Boes nahm die Wahl an und bedankte sich für das Vertrauen. Er sagte aber, dass er das Amt nur noch 2 Jahre führen und danach aus Altersgründen ins 2. Glied zurücktreten möchte.

Unter Leitung des 1. Vorsitzenden wurden die Vorstandswahlen fortgesetzt.

Es wurden gewählt: 1. Kassierer Jürgen Blum, Geschäftsführer Christoph Wilhelm, 2. Vorsitzender Robin Pönicke, Abtl. Fußball Aktive Roman Meyer, Abtl. Tischtennis Hans Feix, Abtl. Jugendfußball Phi-

lipp Wilhelm, Abtl. Basketball Michael Becker, Abtl. Hobbygruppe Martin Zimmermann, 2. Kassierer Carsten Zimmermann, 1. Beisitzer Aktive Lukas Krämer, 2. Beisitzer Aktive Stefan Pönicke, 1. Beisitzer Passive Egon Hartz, 2. Beisitzer Passive Gregor Schweitzer, als Kassenprüfer wurden gewählt, 1. Kassenprüfer Arthur Krämer, 2. Kassenprüfer Denise Minnerrath.

Alle Vorstandsmitglieder wurden mit 26 ja-Stimmen bei eigener Enthaltung gewählt. Hans Feix, Michael Becker und Denise Minnerrath wurden in Abwesenheit gewählt. Ihre Zustimmung lag vor.

#### Aussprache Verschiedenes.

Alfred Boes bittet um Mithilfe beim Dorfgemeinschaftsfest.

Um 21:30 Uhr schließt der 1. Vorsitzende die Versammlung mit Dank für die rege Teilnahme und wünscht dem Verein für die kommenden Aufgaben ein gutes Gelingen.

Alfred Boes

Anzeige

Öffnungszeiten:  
tägl. von 11.30-14.00 + 17.30-23.30 Uhr  
KEIN RUHETAG!  
Wir nehmen Bestellungen ab 10.30 Uhr entgegen!



# Bel Paese

## Da Marcello Pizzeria - Heimservice

Hauptstraße 15, 66130 Eschringen,  
Telefax 8010867

# Telefon 06893-70640/41

Speisekarte online unter [www.speisekarte24.de](http://www.speisekarte24.de)

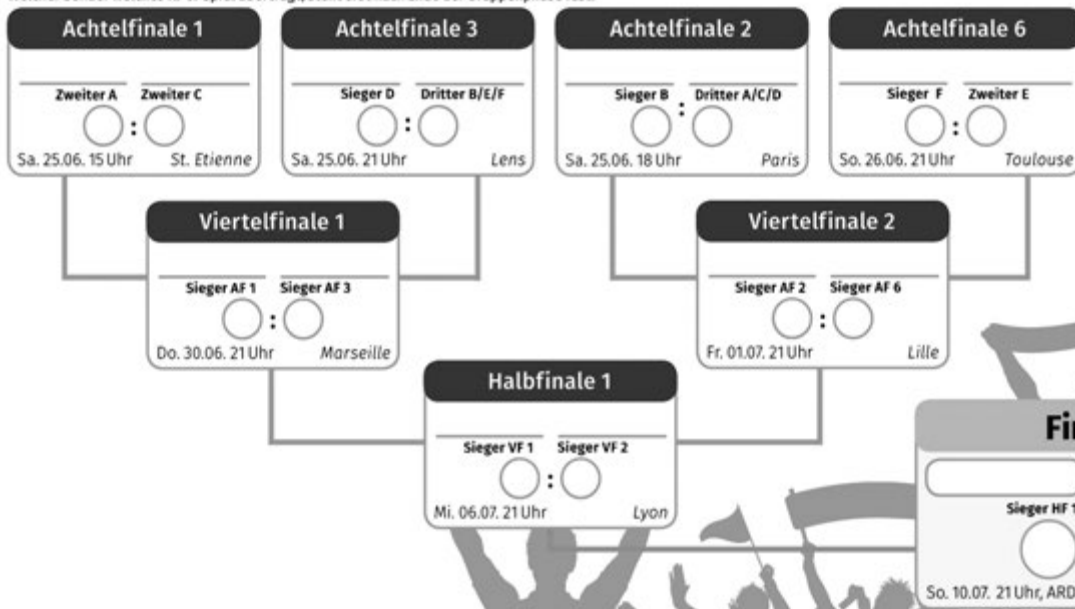
Alle Gerichte zum Mitnehmen!  
Sommerterrasse mit Platz für ca. 80 Personen.

Gruppe A	
 Frankreich	 Albanien
 Rumänien	 Schweiz
Frankreich	Rumänien
○ : ○	
Fr. 10.06. 21 Uhr, ZDF	Paris, St. Denis
Albanien	Schweiz
○ : ○	
Sa. 11.06. 15 Uhr, ZDF	Lens
Rumänien	Schweiz
○ : ○	
Mi. 15.06. 18 Uhr, ARD	Paris
Frankreich	Albanien
○ : ○	
Mi. 15.06. 21 Uhr, ARD	Marseille
Schweiz	Frankreich
○ : ○	
So. 19.06. 21 Uhr, ZDF/Sat.1	Lille
Rumänien	Albanien
○ : ○	
So. 19.06. 21 Uhr, ZDF/Sat.1	Lyon

Gruppe B	
 England	 Wales
 Russland	 Slowakei
Wales	Slowakei
○ : ○	
Sa. 11.06. 18 Uhr, ZDF	Bordeaux
England	Russland
○ : ○	
Sa. 11.06. 21 Uhr, ZDF	Marseille
Russland	Slowakei
○ : ○	
Mi. 15.06. 15 Uhr, ARD	Lille
England	Wales
○ : ○	
Do. 16.06. 15 Uhr, ZDF	Lens
Slowakei	England
○ : ○	
Mo. 20.06. 21 Uhr, ARD/Sat.1	St. Etienne
Russland	Wales
○ : ○	
Mo. 20.06. 21 Uhr, ARD/Sat.1	Toulouse

Gruppe C	
 Deutschland	 Polen
 Ukraine	 Nordirland
Polen	Nordirland
○ : ○	
So. 12.06. 18 Uhr, ARD	Nizza
Deutschland	Ukraine
○ : ○	
So. 12.06. 21 Uhr, ARD	Lille
Ukraine	Nordirland
○ : ○	
Do. 16.06. 18 Uhr, ZDF	Lyon
Deutschland	Polen
○ : ○	
Do. 16.06. 21 Uhr, ZDF	Paris, St. Denis
Ukraine	Polen
○ : ○	
Di. 21.06. 18 Uhr, Sat.1	Marseille
Nordirland	Deutschland
○ : ○	
Di. 21.06. 18 Uhr, ARD	Paris

Welcher Sender welches K.-o.-Spiel überträgt, steht erst nach Ende der Gruppenphase fest.



### Gruppe D



Türkei	Kroatien	So. 12.06. 15 Uhr, ARD	Paris
Spanien	Tschechien	Mo. 13.06. 15 Uhr	Toulouse
Tschechien	Kroatien	Fr. 17.06. 18 Uhr, ZDF	St. Etienne
Spanien	Türkei	Fr. 17.06. 21 Uhr, ZDF	Nizza
Kroatien	Spanien	Di. 21.06. 21 Uhr, ARD/Sat.1	Bordeaux
Tschechien	Türkei	Di. 21.06. 21 Uhr, ARD/Sat.1	Lens

### Gruppe E



Irland	Schweden	Mo. 13.06. 18 Uhr, ARD	Paris, St. Denis
Belgien	Italien	Mo. 13.06. 21 Uhr, ARD	Lyon
Italien	Schweden	Fr. 17.06. 15 Uhr, ZDF	Toulouse
Belgien	Irland	Sa. 18.06. 15 Uhr, ARD	Bordeaux
Italien	Irland	Mi. 22.06. 21 Uhr, ZDF/Sat.1	Lille
Schweden	Belgien	Mi. 22.06. 21 Uhr, ZDF/Sat.1	Nizza

### Gruppe F



Österreich	Ungarn	Di. 14.06. 18 Uhr, ZDF	Bordeaux
Portugal	Iceland	Di. 14.06. 21 Uhr, ZDF	St. Etienne
Iceland	Ungarn	Sa. 18.06. 18 Uhr, ARD	Marseille
Portugal	Österreich	Sa. 18.06. 21 Uhr, ARD	Paris
Ungarn	Portugal	Mi. 22.06. 18 Uhr, ZDF/Sat.1	Lyon
Iceland	Österreich	Mi. 22.06. 18 Uhr, ZDF/Sat.1	Paris, St. Denis

### Achtelfinale 5



So. 26.06. 18 Uhr Lille

### Achtelfinale 7



Mo. 27.06. 18 Uhr Paris, St. Denis

### Achtelfinale 4



So. 26.06. 15 Uhr Lyon

### Achtelfinale 8



Mo. 27.06. 21 Uhr Nizza

### Viertelfinale 3



Sa. 02.07. 21 Uhr Bordeaux

### Viertelfinale 4



So. 03.07. 21 Uhr Paris, St. Denis

### Halbfinale 2

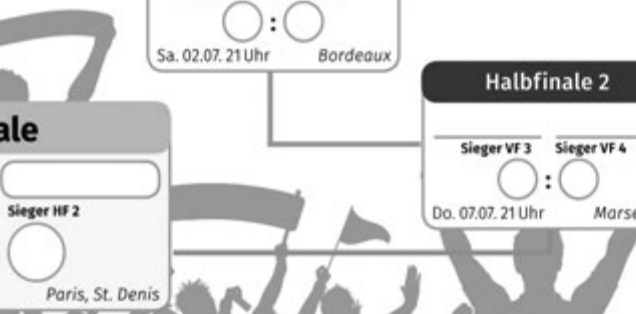


Do. 07.07. 21 Uhr Marseille

ale

Sieger HF 2

Paris, St. Denis



# Die Pfarrei „Heilige Veronika“ mit gestalten

„Ich hätte da eine gute Idee.“ „Dabei würde ich gerne mit machen.“ „Das würde ich aber anders machen.“ Sagen Sie sich das auch manchmal, wenn es um Kirche und Pfarrgemeinde geht?

Machen Sie doch mit! Helfen Sie mit, das Leben in der Pfarrei „Heilige Veronika“ und in den Gemeinden „St. Peter“ Ensheim, „St. Laurentius“ Eschringen, „Mariä Heimsuchung“ Ommersheim und „St. Josef“ Heckendalheim lebendig zu gestalten. Ganz konkret zu den Themen, die Sie interes-

sieren. Der Pfarreirat wird von Sachausschüssen zu den Themen Caritas (Fürsorge für anders), Katechese (Weitergabe des Glaubens) und Ökumene (Zusammenarbeit mit anderen christlichen Konfessionen) unterstützt. Sie werden Vorschläge erarbeiten, die der Pfarreirat beschließen und damit verbindlich machen wird. Mitmachen kann jeder, der in diesen Bereichen die Pfarrei mit gestalten will.

Mit welchem Ziel soll: was, wann, für wen, mit welchem Aufwand getan werden?

Nach der Vorgehensweise SEHEN, URTEILEN, HANDELN wollen wir unser pastorales Konzept für unsere Pfarrei „Heilige Veronika“ erarbeiten.

Und Sie sind dabei! Sind Sie dabei?

Die Termine für die Treffen der Sachausschüsse werden im Pfarrblatt bekannt gegeben.

Sie können auch jederzeit die Mitglieder der Gemeindeausschüsse oder des Pfarreirates ansprechen oder im Pfarrbüro (06893/2237) nachfragen.

[www.heilige-veronika.de](http://www.heilige-veronika.de)

(uk)

## Gottesdienste ev. Pfarrei Ensheim

### Mittwoch, 01.06.

18.00 Uhr Jugendtreff in der Kreuzkirche Ormesheim

### Donnerstag, 02.06.

9.30 Uhr Krabbelgruppe für Kinder im Alter von 0 - 3 Jahren in der Kreuzkirche Ormesheim. Geschwisterkinder können ger-

ne mit dazu kommen. Die Gruppe steht allen Interessierten und ihren Kindern offen.

### Sonntag, 05.06.

17.00 Uhr Ökumenischer Familiengottesdienst auf der Naturbühne Gräfinthal.

Unter freiem Himmel heißt es:

„Engel im Anflug“. Groß und Klein sind eingeladen, auf die Spurensuche nach dem ganz persönlichen Schutzengel zu gehen.

Ein Gottesdienst für die ganze Familie inmitten der herrlichen Landschaft des Mandelbachtals. (wg)

## Mai-Fest MV „Lyra“ Eschringen – Wieder ein Genuss!

Auch wenn es zunächst danach aussah, dass das Wetter uns erneut einen Strich durch die Rechnung machen würde: am Ende war der Hl. Petrus gut gelaunt und hielt Regenschauer über dem Eschringer Festplatz fern. So konnten wir – nachdem wir im vergangenen Jahr aufgrund der schlechten Witterungsbedingungen absagen mussten – wieder unbeschwert unser Fest ausrichten. Und es wurde ein schönes,

fröhliches Fest. Bei erträglichen Temperaturen und trockenem Klima fanden den ganzen Tag über viele Gäste aus nah und fern zusammen. Das zünftige Frühschoppenkonzert gestaltete die Bergkapelle St. Ingbert unter Mathias Weißenauer und Jürgen Nisius. Am Nachmittag/Abend versorgte das „Ofen-Team“ alle Hungrigen mit frischgebackenen Flammkuchen. Vorsitzender Hubert Karr bedankte sich bei allen Akteu-

ren, Freunden und Helfern sowie natürlich unseren Gästen. Wir hoffen weiterhin, dass unser Mai-Fest einen festen Platz im Eschringer Terminkalender und darüber hinaus haben wird. Es ist doch ein Genuss, bei gutem Wetter Freunde zu treffen, auf ein Bier anzustoßen, Musik zu hören, zu verweilen und zu lachen. In diesem Sinne, alles Gute und bis zum nächsten Mal. Ihr Musikverein „Lyra“ Eschringen. (mw)



# Mai-Wanderung der NABU-Ortsgruppe Eschringen-Ensheim

Traditionell fand bekanntlich viele Jahre an Christi Himmelfahrt das beliebte Wald- und Wiesenfest statt. Gewissermaßen als Ersatz beschloss die hiesige NABU-Ortsgruppe, an diesem Feiertag eine lokale Wanderung durchzuführen. Diese Entscheidung war gut gewählt, denn bei prächtigem „Kaiserswetter“ traf man sich am späten Vormittag am Vereinshaus. Als Gäste stießen gute Bekannte dazu: syrische Flüchtlinge, die in der „Simbach“ und in der ehemaligen KiTa untergekommen sind (oder waren).

Die recht vielköpfige Wandergruppe machte sich schließlich Richtung Rebenberg auf, mar-



schierte an die alte Banngrenze zwischen Eschringen und Ensheim, wo sich auch der von der NABU-Projektgruppe Weinbau angelegte Wingert befindet. Dort gab Roland Schmitt Infor-

mationen zu den Rebsorten und zu den anstehenden Arbeiten weiter. Die Wanderung führte unterhalb des Wickersberg an die ehemalige Fechinger Banngrenze. NABU-Vorsitzender Karl-Theodor Elberskirch erläuterte unterwegs die Info-Tafeln zum Natur- und Vogelschutz. Schließlich wurde der Gebberg erklimmt, von wo sich ein toller Blick auf das Saarbachtal eröffnete. Einen weiteren Zwischenstopp gab es am 2014 wieder aufgestellten bayrisch-preußischen Grenzstein im Vierherrenwald. R. Schmitt nutzte die Gelegenheit, die Wandergruppe auch an den in der Nähe gelegenen legendären „Seerosennixenteich“ zu führen. Vor allem die Kinder hörten



Anzeige



## vogelgesang

Unsere neue OSRAM  Produkte

Ihr Spezialist für TV, Set und Hausgeräte

CLASSIC A und P



E27

E14

Die neuen LED-Leuchtmittel  
„RETROFIT“

in nostalgischer Glühbirnenoptik

CLASSIC B



geriffelt oder glatt

66131 Ensheim  
66399 Ormesheim

Hauptstraße 42  
Adenauerstraße 62

0 68 93 / 65 53  
0 68 93 / 83 74 80

info@vogelgesang-av.de  
www.vogelgesang-av.de



gespannt der von ihm erzählten Geschichte des dort ertrunkenen Bürgermeistersohnes zu. Den Erlenhain herunter und die Hauptstraße entlang erreichte die nunmehr hungrige und durstige Wandertruppe endlich wieder das Vereinshaus, wo fleißige HelferInnen um Axel Bischof und Harald Heid diverses Grillgut auflegten. Neben Rostwürsten und Schwenkern gab es auch alternativ Merguez und von Hassan zubereitete Hackfleischspieße. So klang in geselliger Runde eine erinnerungswürdige Wanderung aus. (rs)

## Unsere Heilpflanzen: Das Wilde Stiefmütterchen

Stiefmütterchen kennt fast jeder, besonders im Frühjahr gehören sie zum ersten Blumenschmuck im Garten oder auf der Fensterbank. Dass es auch Wilde Stiefmütterchen gibt, ist weniger bekannt. Dabei sind sie das eigentliche Original. Die bekannteren Gartenstiefmütterchen sind nur die Zuchtform.

Das Wilde Stiefmütterchen ist in Mitteleuropa heimisch. Es wächst im Flachland und auch in gebirgigen Gegenden. Die einjährige Pflanze wird etwa zwanzig Zentimeter hoch; ihre Stängel sind kantig und hohl. Die Blüten wachsen an langen Stielen und sind mehrfarbig.

Beim Wilden Stiefmütterchen sind gewöhnlich die oberen zwei Kronblätter blauviolett, das untere gelb und die beiden seitlichen weiß oder auch blauviolett – also blüht es dreifarbig („tricolor“). Gleichzeitig kann man zum Blütenzentrum hin eine dunkle, strichförmige Aderung sehen, die den Insekten – vor allem Hummeln und Bienen – als Orientierungshilfe bei der Nektarsuche dient.

Friedrich Schnack deutet den Namen der Blütenblätter so: „Das große unterste Blumenblatt, gestützt auf zwei Kelch-

blätter, ist die Stiefmutter, ihr zu Seiten sitzen auf je einem Stühlchen die beiden gutgekleideten eigenen Kinder, zuoberst die zwei schlichten Stiefkinder, die zusammen mit einem Stühlchen vorliebnehmen müssen. Der bedauernswerte Vater wird durch den Blumenstempel veranschaulicht. Infolge des Unfriedens in seiner Familie hat er weißes Haar bekommen, vor Kummer verkriecht er sich in seinen Fußsack, aus dem er kaum herauschauen kann. Er kommt erst zum Vorschein, wenn die anderen „ausgegangen“, d. h. abgefallen sind“. Bis heute spricht man von „stiefmütterlicher Behandlung“, wenn jemand einen anderen Menschen vernachlässigt.

Der Volksmund kennt zahlreiche weitere Namen: Siebenfarbenblume, Ackerveilchen, Dreifaltigkeitsblume, Kathrinchen, Samtblümlein, Samtveigerl, Stiefkinder, Tag- und Nachtblümlein, Unnütze Sorge. Das Blümchen gilt als Symbol des Andenkens, der Erinnerung – daher rührt auch sein französischer Name (herbe de la) pensée „Pflanze des Gedenkens“.

Die Blüten wurden in Shakespeares „Sommernachtstraum“

als „Liebeszauber“ eingesetzt; denn aus *Viola tricolor* braute Oberon seinen Liebestrank.

Das Wilde Stiefmütterchen ist eine altbekannte Heilpflanze, die durch ihre milden Eigenschaften besonders Kindern gute Dienste erweist. Blüten und Kraut helfen gegen Husten, Probleme der Harnorgane oder ein empfindliches Nervensystem. Dank seiner schleim- und krampf lösenden Eigenschaften ist es zusammen mit der entzündungshemmenden Wirkung auch ein gutes Hustenkraut, vom normalen Husten bis hin zu Keuchhusten und Asthma.

In der bäuerlichen Hausapotheke galt es einst als wirksames Mittel zur Behandlung des Milchschorfs bei kleinen Kindern. (WA)

Foto: W. Arnold, Schweiz





Seit einem halben Jahr leben nun Flüchtlinge aus dem Bürgerkriegsland Syrien in Eschringen und Ensheim. Ideal sind die Bedingungen in den ehemaligen Kindergärten und dem ehemaligen Gasthaus nicht. In kleinen Zimmern mit karger Ausstattung und Kühlschrank leben sich eigentlich fremde

Menschen auf engen Raum zusammen. Küche und Bäder werden gemeinsam genutzt. In Ensheim gibt es sogar Schlafsäle für bis zu zehn Menschen. Einige haben sich deshalb schon Wohnungen gesucht, andere kommen mit der Situation gut klar. Unter ihnen sind aber auch Menschen, die schlimmes erlebt

haben und sich nicht aus der Unterkunft trauen um Hilfe anzunehmen. Für diese Menschen suchen wir Paten und Patinnen, die sich ganz speziell um einzelne Personen, Paare oder Familien kümmern. Ihnen bei Arztbesuchen, Behördengängen oder der Wohnungssuche zur Seite stehen, ihnen Kleidung und Haushaltsgegenstände besorgen, mit ihnen Deutsch üben oder Sport treiben oder einfach nur da sind und zuhören.

Wer kann pro Woche einige Stunden aufbringen und diesen Menschen zeigen, dass sie willkommen sind und in einem sicheren Land Hilfe erhalten. Wieviel Zeit Sie investieren bestimmen Sie selbst. Geben Sie Menschen, die Unvorstellbares erlebt haben, ein bisschen Lebensfreude. Melden Sie sich bei der „Flüchtlingshilfe Ensheim-Eschringen“, Ulla Kaiser, 06893/7376.

(uk)

Anzeige

# MICHAEL JOST

K A R O S S E R I E - F A C H B E T R I E B

**Karosserie-Instandsetzung  
Lackierungen**

**Karosserie**



**Fachbetrieb**

**Hauptstraße 63**

**66130 Eschringen**

**Telefon 0 68 93 / 27 50**

**Telefax 0 68 93 / 7 06 71**

**E-Mail: [karosserie-jost@t-online.de](mailto:karosserie-jost@t-online.de)**



## Unser Maß aller Dinge ist Ihre Zufriedenheit

Daher unterstützen wir Sie in allen  
Fragen des Tiefbaus – von der  
Planung bis zur Umsetzung:

- Infrastruktur
- Stadtentwässerung
- Ingenieurbauwerke
- Verkehrsanlagen
- Vermessung

WSV Beratende Ingenieure GmbH  
Heinrich-Barth-Str. 31  
66115 Saarbrücken  
Tel.: 0681 950833-0

[www.wsv-ingenieure.de](http://www.wsv-ingenieure.de)

**Sie brauchen nicht mehr zum TÜV...  
...auch wir prüfen Ihr Fahrzeug.  
PKW...LKW...BUS...KRAD**

VERTRAGSPARTNER  
**GTÜWALTER**

66130 Sbr.-Eschringen • In der Kimmbach 1  
Tel. 0 68 93 / 7 09 16  
66333 Völklingen • Nordring 99a  
Tel. 0 68 98 / 8 52 08 31  
[www.isv-walter.de](http://www.isv-walter.de)

**ING.- & SACHVERSTÄNDIGENBÜRO WALTER**